

ተግሕወ

III,1, Perf. II pers. ተግሕሥከ ፣ et ተገሐሥከ ፣
 Infin. verb. ተግሐሥ ፣, Infin. nom. ተግሕዎ ፣ vel
 ተግሕዎት ፣, Imperat. ተገሐሥ ፣, sed in Pl. etiam
 ተግሐሡ ፣ (Num. 16,21; Num. 16,26; Num. 17,10
 F), A) Reflex. 1) *excedere* via, *declinare* ,
deflectere , *recedere* ፡ አንትሙ ፣ ተገሐሥከሙ ፣ (v.
 ተግሕሥከሙ ፣) እምፍኖቱ ፣ Mal. 2,8; Job 31,5; Job
 31,7; Num. 22,23; Kuf. 27; ኢተግሕዎ ፣ ኢለየማን ፣
 ወኢለፀጋም ፣ 1 Reg. 6,12; 2 Reg. 2,19; አልቦሙ ፣
 ተግሕዎ ፣ የማነ ፣ ወፀጋመ ፣ Kuf. 23; c. እምነ ፣ pers.
 Num. 22,32; 2 Reg. 2,22; c. እምድኅረ ፣ 2 Reg.
 2,21; c. እምቅድመ ፣ 1 Reg. 19,10; c. እምኅበ ፣
 Gen. 42,24. a) *recedere* a lege vel praeceptis:
 ተግሕሥነ ፣ እምትእዛዝከ ፣ Dan. 9,5; Job 23,11; Job
 34,27; Ps. 118,51. b) *declinare* vel *recedere* ab
 alqo i.e. *deficere* ፡ ኢትትገሐሡ ፣ እምኔሁ ፣ Sir.
 2,7; ተግሕወ ፣ ወተፈልጠ ፣ እምእግዚአ ፣ ἄπέστη
 2 Par. 13,6. {DiL.1145} c) *recedere* a peccato
 i.e. *abhorrere* , *abstinere* ፡ ይትገሐሥ ፣ እምኩሉ ፣
 እኩይ ፣ Job 1,1; Prov. 3,7; 1 Petr. 3,11; ተገሐሥ ፣
 እምነ ፣ ፀመፃ ፣ ወይትገሐሥ ፣ እምኔከ ፣ Sir. 7,2;
 ἀπέχεσθαι 1 Thess. 5,22; ተግሕዎ ፣ እምእኩይ ፣
 አእምሮ ፣ ወእቱ ፣ Job 28,28. d) *vitare* , *evitare*
 , *fugere* aliquem vel aliquid: Rom. 16,17;
 Rom. 16,19; 1 Tim. 6,20; περίστασο Tit. 3,9;
 παραιτεῖσθαι 1 Tim. 5,11; ከመ ፣ ይትገሐሡከ ፣
 Lud. e Vit. Sam. e) *devitare* , *effugere* periculum:
 እመ ፣ ኢተግሕወ ፣ ἐὰν μὴ φυλάξῃται Hez. 33,4;
 Hez. 33,5; ተግሐሥ ፣ ἐκκλίνας Prov. 10,25; Prov.
 15,24. 2) *deverttere* ፡ (vid. ግሕወ ፣) apud aliquem:
 ተግሕወት ፣ ኅቤሃ ፣ እምውስተ ፣ ፍኖት ፣ Gen. 38,16.
 3) *abscedere* , *discedere* , *secedere* , 3 Reg. 18,29;
 4 Reg. 5,12; Num. 16,21; Num. 16,26; Num.
 17,10; Ps. 100,5; ይትገሐሥ ፣ መገፈስ ፣ ቅዱስ ፣
 እምብዙኃን ፣ Asc. Jes. 3,26; Matth. 2,22; Matth.
 4,12; Matth. 9,24; Matth. 12,15; Joh. 6,15; Act.
 26,30; Luc. 20,20; Asc. Jes. 2,7; Asc. Jes. 2,8. a)
se subducere Joh. 5,13; c. እምነ ፣ (*alicui*) Hebr.
 12,5. b) *secedere* in desertum i.e. *anachoretam*
fieri , Lud. e Vit. Sam. c) *cedere* i.e. *dilabi*
 , *transire* ፡ ተግሕሡ ፣ ማያት ፣ እምዲበ ፣ ገጸ ፣

ለምድር ፣ ውስተ ፣ መካን ፣ ፩ Kuf. p. 7; ተግሕወት ፣
 ጽልመት ፣ Hen. 89,8. B) Pass. *removeri* , *semoveri*
 ፡ ተግሕወት ፣ አፍአ ፣ እምትዕይንት ፣ ἀφωρίσθη
 Num. 12,15; ቦቱ ፣ ይትገሐሥ ፣ ማእድ ፣ ἀρθήσεται
 Ex. 25,28.

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016